

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



**J E G Y Z Ó K Ö N Y V**

Készült a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat  
testületének 2021. szeptember 15-én 15:00 órakor megtartott  
**2. (rendes)** közmeghallgatással kapcsolatos Képviselő-testületi üléséről.

**Helyszín:** (1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b., Józsefvárosi Nemzetiségi Iroda)

**Jelen vannak:** A mellékelt jelenléti ív szerint

Nagyné Trzcinska Renáta elnök megnyitja az ülést, a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen (levél formájában, meghívó kifüggesztésével a Bp., Vajdahunyad u. 1/b. szám alatti Nemzetiségi Irodában, valamint a Józsefváros Újság honlapján történt közzétételben) került összehívásra. Megállapítja, hogy a képviselő-testület a jelenlévő 2 képviselővel határozatképes.

**Nagyné Trzcinska Renata elnök**

Javaslatot tesz Berkeczné Juskiewicz Romana képviselő, mint a jegyzőkönyv hitelesítő személyére.

**Berkeczné Juskiewicz Romana**

elfogadja a jelölést

**Nagyné Trzcinska Renata elnök**

Szavazásra teszi fel jegyzőkönyv hitelesítőnek Berkeczné Juskiewicz Romana személyét.

A képviselő-testület tagjai szavaznak, majd az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 63/2021.(IX.15.) szám alatt az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 63/2021.(IX.15.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat úgy dönt, hogy Berkeczné Juskiewicz Romanáát jegyzőkönyv hitelesítőnek elfogadja.**

**Nagyné Trzcinska Renata elnök**

Szavazásra teszi fel a meghívóban közölt napirend elfogadását az alábbiak szerint:

**1. Közmeghallgatás**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök

A képviselő-testület tagjai szavaznak, majd az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett 64/2021.(IX.15.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

## **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 64/2021.(IX.15.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a 2. rendes ülésének napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:**

### **1. Közmeghallgatás**

Előterjesztő Nagyné Trzcinska Renáta elnök

*Ezt követően a képviselő-testület a napirendi pont tárgyalásával folytatja munkáját..*

### **1. Napirendi pont**

**Közmeghallgatás**

Előterjesztő Nagyné Trzcinska Renáta elnök

Nagyné Trzcinska Renáta elnök köszönti a megjelenteket és megtartja beszámolóját a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2021. évi tevékenységéről.

### **Képzőművészeti foglalkozások**

2021. évben is folytattuk a képzőművészeti foglalkozásokat és az év végéig folytatólagosan megtartjuk józsefvárosi lengyel szimpatizánsoknak, magyar és lengyel származású, Magyarországon született gyerekeknek és fiataloknak. A foglalkozások témája a lengyel történelem, történelmi hősök, személyek, néprajz, népviselet, lengyel városok, építészet, lengyel tájak rajzolása, festészete, agyagozása. Lengyel származású szobrász, vizuális tanár mutatta be a résztvevőknek az új technikákat a rajolásban, a festésben, a mintázásban. Munka közben szólt a lengyel zene. Szünetben a résztvevőket finom uzsonnával kínáltuk. Itt megköszönöm a szülőknek és nagymamáknak, hogy elkísérték a kisebb gyerekeket.

### **Koszorúzás a Bem József születésnapjának 227. évi évfordulója emlékére**

15 /2021. (III.10.) számú határozata alapján 2021. március 14. napján a Bem József szobornál az önkormányzat elnöke és képviselője koszorút helyezett el Bem József születésének 227. évfordulója alkalmából.

### **Könyvtárberlet**

19/2021. (III.10.) számú határozata alapján Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat a lengyel történelmi, művészeti, szépirodalmi könyvek kölcsönzése, hagyományok feltárása, ápolása érdekében a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtárba (1088 Budapest, Szabó Ervin tér 1.) könyvtárberlet vásárolt a Képviselő – testület számára. A könyvtár-berlet a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat nevére lett kiállítva a Képviselő-testület tagjai használatára, a berletet az elnök őrzi, mely a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat tulajdona.

### **Lengyel- magyar imakörút józsefvárosi állomása**

20/2021. (III.10.) sz. és a 32/2021. (VI.03.) sz. határozat értelmében a Nemzetközi Eucharisztikus Kongresszus keretében a Czestochowai Fekete Madonna (Czarna Madonna) kép másolata Józsefvárosba érkezett az országos Imakörút jegyében. Ez alkalomból 2021. június 16-án, szerdán 18:30 órakor Jézus Szíve Templomban (1085 Budapest, Mária u. 25. szám alatt) ünnepi szentmise után a lengyel Imakörút jegyében közös ima került megtartásra lengyel és magyar nyelven, melyet Horváth Árpád SJ. celebrált.

A képviselő-testület tagjai oltáron Czestochowai Madonna képmásnál virágcsokrot helyeztek el, a szentmise mise után a templom plébániáján állófogadásra került sor költségére 29.904 Ft került elszámolásra, templom támogatására Támogatási szerződés keretében 15.000 Ft határozott meg. A nyílt rendezvény Lengyel Katolikusok honlapján és internetes meghívó formában került kihirdetésre.

#### **Mészáros Wanda végső búcsúztatása**

25/2021. (III.10.) számú határozat alapján a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Mészáros Wanda végső búcsúztatásán, temetésen részt vett, és koszorú elhelyezéssel köszönte meg az elhunyt sok éves, a lengyel közösség részére végzett munkáját.

#### **Lengyel Zászló ünnepe és a Lengyel Alkotmány ünnepe**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat a május 02-i „Lengyelország Zászló Ünnepnapja” alkalmából, valamint május 03-i „Lengyel Alkotmány Ünnepe” alkalmából ünnepséget szervezett a nemzetiségi irodában. A járványhelyzetre való tekintettel az aktuális védelmi előírásoknak megfelelően került megrendezésre az esemény 2021. június 11-én. A rendezvény programja volt: lengyel történelmi megemlékezés, versek felolvasása, közös éneklés, továbbá az ünnepi alkalomhoz illő lengyel történelmi dokumentumfilm vetítésére is sor került. A rendezvény utáni állófogadás költségére 39.394.-Ft került elszámolásra. A nyílt rendezvény meghívó formájában került kihirdetésre a 30/2021. (V.28.) számú határozata alapján.

#### **Lengyel Anyák napja**

31/2021. (V.28.) számú határozatban foglaltak szerint 2021. július hónapban megrendezésre került az Lengyel Anyák Napi Ünnepség. A nyílt rendezvényt a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat a lengyel nemzetiségű kerületi lakosok és szimpatizánsok számára a nemzetiségi irodában a járványhelyzetre való tekintettel, a védelmi előírásoknak megfelelően tartotta meg. A rendezvényen zenével, állófogadással, beszélgetéssel és anyák napi versekkel köszöntötték az édesanyákat. Az állófogadás költségére 44.959 Ft került elszámolásra.

#### **A települési önkormányzat által kiírt 2021. évi nemzetiségi pályázaton való részvétel**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat pályázatot nyújtott be a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által 2021. évre a nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázaton. a pályázaton 300.000.-Ft-ot nyert hagyományörző kirándulások szervezése - II. világháború lengyel diákjai nyomában Magyarországon, és Esztergomi bazilika és múzeum látogatása-címmel.

#### **Részvétel a Nemzeti Összetartozás emléknapján**

A képviselő-testület tagjai részt vettek a Józsefvárosi Önkormányzat Nemzeti Összetartozás Napja rendezvényén 2021. június 4-én az egykori Józsefvárosi pályaudvaron. A részvétel pénzügyi fedezetet nem igényelt.

#### **II. világháború lengyel diákjai nyomában Magyarországon**

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 42/2021.(VII.08.) számú határozat alapján a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete egynapos utazást tett a Fischl Ház Múzeum meghívására Balatonboglárra 2021. július 20-án. Az utazáson részt vettek józsefvárosi lengyel származású személyek és magyar barátaik, felnőttek és gyerekek egyaránt. A program fő céljaként végbement az 1939 – 1944. között működő, egykori Balatonboglári Lengyel Gimnázium és Líceum látogatása és emléktáblák koszorúzása,

melynek költségeire 109.701.-Ft került elszámolásra. A koszorúk a balatonboglári Lengyel iskola falán és a Teleki Pál szobornál kerültek elhelyezésre.

### **Augusztus 1. „W” óra**

Ahogy az elmúlt években, 2021. augusztus 1. is részt vettünk a varsói 1944-es felkelés megemlékezésben. A beszédek és koszorúzások után „W” órán az az 17:00 órakor csendben megemlékeztünk a varsói felkelés kitöréséről. Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 43/2021.(VII.08.) számú határozata alapján.

### **Lengyelországi gyerektábor támogatása**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat támogatta a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete által szervezett lengyelországi gyerektábort, mely 2021. augusztus 1-8. napja között került megrendezésre. A tábor helyszíne Lengyelország, Szczawnica Pieniny hegység. A táboroztatáson négy józsefvárosi lengyel nemzetiségű gyermek vesz részt, ahol a lengyel anyanyelvet gyakorolják, valamint nép- és képzőművészeti foglalkozásokon, egyházi jellegű foglalkozásokban vesznek részt, kirándulnak hegyekbe és Dunajec hegyi folyón tutajoznak. A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 40.000 Ft erejéig hozzájárult a tábor működésének szakmai anyag, kulturális szolgáltatások, reprezentáció költségeihez.

### **Augusztus 20-i ünnepség**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete augusztus 20-i ünnepség tiszteletére rendezvényt szervezett a nemzetiségi irodában, a kerületi lengyel nemzetiség részére. Az ünnepség 2021. augusztus 18-án került megrendezésre. A rendezvényre reprezentációs költség címén összesen 40.000 Ft került felhasználásra. A nyílt rendezvény meghirdetésre került meghívó formájában. Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 45/2021.(VII.08.) számú határozata.

### **Esztergomi Keresztény Múzeum Magyarország leggazdagabb egyházi gyűjteménye**

46/2021.(VII.08.) számú és a 62/2021.(IX.02.) számú határozat alapján Esztergomi Keresztény Múzeum és Magyar Nemzeti Múzeum - Vármúzeum látogatására került sor 2021. augusztus 25-én. Az esztergomi Keresztény Múzeum Magyarország leggazdagabb egyházi gyűjteménye, mely több évszázad európai és magyarországi emlékeit őrzi. A nyílt rendezvény meghirdetésre került meghívó formájában. Költségek: múzeumbelépők és idegenvezetők díja 13.500 Ft, reprezentációs költség 87.000 Ft, útiköltség díjára (vonatjegy) 2.240 Ft keretösszeget határozott meg, melynek pénzügyi fedezetét a települési önkormányzat 2021. évi nemzetiségi pályázati támogatás biztosította.

### **Derenki búcsú rendezvényen részvétel**

52/2021.(IX.02.) számú határozata alapján a 2021. július 25-én immáron 27. alkalommal, a Derenki dombon található lengyel kápolnánál – amely az egykori Szent Simon és Júdás Tádé templom helyén épült 1994-ben – megtartották a már hagyományos Derenki Búcsút az Aggteleki Nemzeti Park területén. A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat a megemlékezésre koszorút helyezett el. A részvétel pénzügyi kötelezettségvállalással nem járt.

### **Megemlékezés a II. világháború kitörésének 82. évfordulójának alkalmából**

54/2021.(IX.02.) számú határozata alapján megemlékezést tartunk a II. világháború Lengyelországban történő kitörésének 82. évfordulójának alkalmából a Józsefvárosi Nemzetiségi Irodában a közmeghallgatás után 16:00 órai kezdettel. A témához kapcsolódó történelmi film vetítésével, beszélgetéssel és állófogadással köszöntjük a vendégeket.

2021. év végéig tervezett rendezvények:

### **Részvétel Halottak napi megemlékezésen**

2021. november 1-jén, a halottak napja alkalmából az Új köztemetőben részt vesz a hősi halált halt lengyel katonák emlékére tartott szentmisén és síremlékek koszorúzásán. A részvétel pénzügyi kötelezettségvállalással nem jár.

### **Lengyel Függetlenség napja rendezvény**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat képviselő-testülete részt vesz nyílt rendezvény keretében Lengyelország függetlensége kivívásának 103. évfordulója alkalmából a Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesület és a XII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett, 2021. november 11-én 17:00 órai kezdettel tartandó ünnepélyes koszorúzáson, József Piłsudski marsall emlékművénél (helyszíne XII ker. Budapest, Avar utca Csörsz utcasarok). A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat virágcsokor vásárlás költségeire összesen 7.000 Ft keretösszeget fordít.

### **Világjáró előadás**

Önkormányzatunk "Világjáró" előadást szervez 2021. évben 2 alkalommal. Az előadás 3 óra időtartamot vesz igénybe, melynek során a lengyel nemzetiségű lakosok a világban kivételes lengyel építészeti stílusról szerezhetnek ismereteket. Az előadó a saját készítésű képeivel illusztrált, melyek Lengyelország természeti adottságairól, művészetéről, a lengyel emberekről készültek. Az előadás helyszíne nemzetiségi iroda, 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b. A nyílt rendezvény meghirdetésre kerül elektronikus meghívó formában.

Tevékenységünkhöz a forrást a központi támogatás, helyi önkormányzati támogatás, helyi önkormányzati pályázati támogatás, és a központi feladatalapú támogatásokon nyert összegek biztosították.

Miután megállapítja, hogy további kérdés hozzászólás nincs, szavazást rendel el.

Szavazásnál jelen van 2 képviselő.

A határozathoz egyszerű szótöbbség szükséges.

### **Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot.

Az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett 65/2021.(IX.15.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

### **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 65/2021. (IX.15) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a közmeghallgatás beszámolóját elfogadja.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

**Határidő: 2021. szeptember 15.**

Az elnök a beszámoló után megkérdezte a jelenlévőket, hogy a beszámolóval kapcsolatosan kérdés, hozzászólás nem merült-e fel. Mivel senki nem kívánt hozzászólni, ezért az elnök megköszönte a közmeghallgatáson való részvételét a jelenlévőknek.

A közmeghallgatáson készült jelenléti ívet a jegyzőkönyv 1. sz. melléklete tartalmazza, 2. számú melléklet meghívó, amely a 1082. Bp., Vajdahunyd u. 1/b. szám alatti Nemzetiségi Irodában is kifüggesztésre került, 3. sz. melléklet a Józsefváros újság honalján történő meghirdetés.

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök** miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 16:00 órakor bezárja.

*Zedlencz Renáta*  
.....  
jegyzőkönyv hitelesítő



*Nagyné Trzcinska Renáta*  
.....  
elnök

*Németh Edina*  
Jegyzőkönyvet írta: Németh Edina

*Németh Edina*  
.....  
G

J E L E N L É T I Í V

2021. szeptember 15-i  
2. (rendes)  
Testületi üléséről

Nagyné Trzcinska Renata

Nagyné Trzcinska Renata

Berkeczné Juskiewicz Romana

Berkeczné Juskiewicz Romana

Sziva Wanda

Sziva Wanda

Baranyi Ewa  
GÁLNE VIGH ILONA  
HEGEDŰS ISTVÁN

Baranyi Ewa  
Gálne Vigh Ilona  
Hegedűs István

Gyarmati Erzsébet  
Bálint Gyuláné  
MAGDICSNÉ W. ADELA  
Németh Edina

Gyarmati Erzsébet  
Bálint Gyuláné  
Magdicsné W. Adela  
Németh Edina

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Kovács Gabriella

dr. Kovács Gabriella

Németh Edina

Németh Edina

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

**Közmeghallgatás**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)  
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2021. október 15. napján  
2. nyilvános rendes ülés 1.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az idén is - mint minden évben – törvényi kötelezettségünknek eleget teszünk a közmeghallgatás megtartásával. Kérem, a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 2021. évi tevékenységéről szóló beszámolóját fogadják el.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az önkormányzat 2021. évi tevékenységéről szóló, az előterjesztés mellékletét képező elnöki beszámolót elfogadja.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renáta elnök  
Határidő: 2021. szeptember 15.

Budapest, 2021. szeptember 06.



*Nagyné Trzcinska Renáta*  
Nagyné Trzcinska Renáta elnök

**ELŐTERJESZTŐ:** Nagyné Trzcinska Renáta - Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat elnöke

**LEÍRTA:** Németh Edina - ügyintéző *u*

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**

**A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.**

Budapest, 2021.szeptember 06.

.....

Hörich Szilvia  
gazdasági vezető

**JOGI KONTROLL:** *AK*



**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

**2021. szeptember 15-én (szerda) 15:00 órai  
kezdettel**

**K Ö Z M E G H A L L G A T Á S T tart.**

**Helyszín: Nemzetiségi Iroda  
/ Bp. VIII. Vajdahunyad utca 1/b. /**

**A Közmeghallgatáson az állampolgárok és a helyben  
érintett szervezetek képviselői közérdekű  
kérdéseket tehetnek fel, ill. közérdekű javaslatokat  
tehetnek.**

**Minden érdeklődőt szeretettel várunk!**

*Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat  
Képviselő-testülete nevében  
Nagyné Trzcinska Renata  
elnök  
s.k.*

Józsefváros.hu



NEMZETISÉGI KÖZMEGHALLGATÁSOK

# *Közmeghallgatást tartanak kerületi nemzetiségi önkormányzatok*

2021. szeptember 09. csütörtök



**A lengyel, a német, a ruszin, az ukrán, illetve a szlovák. Feltehetőek a kérdések, előadhatóak a javaslatok.**

Közmeghallgatásokat tartanak kerületi kisebbségi önkormányzatok.

-A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete 2021. szeptember 15-án (szerda) 15:00 órai

-A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2021. szeptember 16-án (csütörtök) 16:30 órai

Józsefváros.hu



## NEMZETISÉGI KÖZMEGHALLGATÁSOK

# *Közmeghallgatást tartanak kerületi nemzetiségi önkormányzatok*

2021. szeptember 09. csütörtök



**A lengyel, a német, a ruszin, az ukrán, illetve a szlovák. Feltehetően a kérdések, előadhatóak a javaslatok.**

Közmeghallgatásokat tartanak kerületi kisebbségi önkormányzatok.

-A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete 2021. szeptember 15-án (szerda) 15:00 órai

-A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2021. szeptember 16-án (csütörtök) 16:30 órai

-A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete 2021. október 07-én (csütörtök) 11:00 órai

-A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete 2021. szeptember 27-én (hétfő) 17:30 órai

-A Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete pedig 2021. szeptember 27-én (hétfő) 13:00 órai

kezdettel közmeghallgatást tart.

A közmeghallgatáson az állampolgárok és a helyben érdekelt szervezetek képviselői közérdekű kérdéseket tehetnek fel, illetve közérdekű javaslatokat tehetnek.

Mindre a Nemzetiségi Irodában kerül sor, a Bp. VIII. Vajdahunyad utca 1/b szám alatt (nyitóképünk).

Az érdeklődőket szeretettel várja az adott kisebbségi önkormányzat vezetése.

Forrás: <https://jozsefvaros.hu/hir/77046/kozmeghallgatast-tartanak-keruleti-nemzetisegi-onkormanyzatok->

Józsefvárosi Önkormányzat © 2009 - 2021 🍌

## **1. napirend előterjesztés melléklet**

### **A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Elnökének beszámolója az önkormányzat 2021. évi tevékenységéről**

#### **Képzőművészeti foglalkozások**

2021. évben is folytattuk a képzőművészeti foglalkozásokat és az év végéig folytatólagosan megtartjuk józsefvárosi lengyel szimpatizánsoknak, magyar és lengyel származású, Magyarországon született gyerekeknek és fiataloknak. A foglalkozások témája a lengyel történelem, történelmi hősök, személyek, néprajz, népviselet, lengyel városok, építészet, lengyel tájak rajzolása, festészete, agyagozása. Lengyel származású szobrász, vizuális tanár mutatta be a résztvevőknek az új technikákat a rajzolásban, a festésben, a mintázásban. Munka közben szólt a lengyel zene. Szünetben a résztvevőket finom uzsonnával kínáltuk. Itt megköszönöm a szülőknek és nagymamáknak, hogy elkísérték a kisebb gyerekeket.

#### **Koszorúzás a Bem József születésnapjának 227. évi évfordulója emlékére**

15 /2021. (III.10.) számú határozata alapján 2021. március 14. napján a Bem József szobornál az önkormányzat elnöke és képviselője koszorút helyezett el Bem József születésének 227. évfordulója alkalmából.

#### **Könyvtárberlet**

19/2021. (III.10.) számú határozata alapján Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat a lengyel történelmi, művészeti, szépirodalmi könyvek kölcsönzése, hagyományok feltárása, ápolása érdekében a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtárba (1088 Budapest, Szabó Ervin tér 1.) könyvtárberlet vásárolt a Képviselő – testület számára. A könyvtár-berlet a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat nevére lett kiállítva a Képviselő-testület tagjai használatára, a berletet az elnök őrzi, mely a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat tulajdona.

#### **Lengyel- magyar imakörút józsefvárosi állomása**

20/2021. (III.10.) sz. és a 32/2021. (VI.03.) sz. határozat értelmében a Nemzetközi Eucharisztikus Kongresszus keretében a Czestochowai Fekete Madonna (Czarna Madonna) kép másolata Józsefvárosba érkezett az országos Imakörút jegyében. Ez alkalomból 2021. június 16-án, szerdán 18:30 órakor Jézus Szíve Templomban (1085 Budapest, Mária u. 25. szám alatt) ünnepi szentmise után a lengyel Imakörút jegyében közös ima került megtartásra lengyel és magyar nyelven, melyet Horváth Árpád SJ. celebrált.

A képviselő-testület tagjai oltáron Czestochowai Madonna képmásnál virágcsokrot helyeztek el, a szentmise mise után a templom plébániáján állófogadásra került sor költségére 29.904 Ft került elszámolásra, templom támogatására Támogatási szerződés keretében 15.000 Ft határozott meg. A nyílt rendezvény Lengyel Katolikusok honlapján és internetes meghívó formában került kihirdetésre.

#### **Mészáros Wanda végső búcsúztatása**

25/2021. (III.10.) számú határozat alapján a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Mészáros Wanda végső búcsúztatásán, temetésén részt vett, és koszorú elhelyezéssel köszönte meg az elhunyt sok éves, a lengyel közösség részére végzett munkáját.

### **Lengyel Zászló ünnepe és a Lengyel Alkotmány ünnepe**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat a május 02-i „Lengyelország Zászló Ünnepnapja” alkalmából, valamint május 03-i „Lengyel Alkotmány Ünnepe” alkalmából ünnepséget szervezett a nemzetiségi irodában. A járványhelyzetre való tekintettel az aktuális védelmi előírásoknak megfelelően került megrendezésre az esemény 2021. június 11-én. A rendezvény programja volt: lengyel történelmi megemlékezés, versek felolvasása, közös éneklés, továbbá az ünnepi alkalomhoz illő lengyel történelmi dokumentumfilm vetítésére is sor került. A rendezvény utáni állófogadás költségére 39.394.-Ft került elszámolásra. A nyílt rendezvény meghívó formájában került meghirdetésre a 30/2021. (V.28.) számú határozata alapján.

### **Lengyel Anyák napja**

31/2021. (V.28.) számú határozatban foglaltak szerint 2021. július hónapban megrendezésre került az Lengyel Anyák Napi Ünnepség. A nyílt rendezvényt a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat a lengyel nemzetiségű kerületi lakosok és szimpatizánsok számára a nemzetiségi irodában a járványhelyzetre való tekintettel, a védelmi előírásoknak megfelelően tartotta meg. A rendezvényen zenével, állófogadással, beszélgetéssel és anyák napi versekkel köszöntötték az édesanyákat. Az állófogadás költségére 44.959 Ft került elszámolásra.

### **A települési önkormányzat által kiírt 2021. évi nemzetiségi pályázaton való részvétel**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat pályázatot nyújtott be a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által 2021. évre a nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázaton. a pályázaton 300.000.-Ft-ot nyert hagyományörző kirándulások szervezése - II. világháború lengyel diákjai nyomában Magyarországon, és Esztergomi bazilika és múzeum látogatása-címmel.

### **Részvétel a Nemzeti Összetartozás emléknappján**

A képviselő-testület tagjai részt vettek a Józsefvárosi Önkormányzat Nemzeti Összetartozás Napja rendezvényén 2021. június 4-én az egykori Józsefvárosi pályaudvaron. A részvétel pénzügyi fedezetet nem igényelt.

### **II. világháború lengyel diákjai nyomában Magyarországon**

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 42/2021.(VII.08.) számú határozat alapján a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete egynapos utazást tett a Fischl Ház Múzeum meghívására Balatonboglárra 2021. július 20-án. Az utazáson részt vettek józsefvárosi lengyel származású személyek és magyar barátaik, felnőttek és gyerekek egyaránt. A program fő céljaként végbement az 1939 – 1944. között működő, egykori Balatonboglári Lengyel Gimnázium és Líceum látogatása és emléktáblák koszorúzása, melynek költségeire 109.701.-Ft került elszámolásra. A koszorúk a balatonboglári Lengyel iskola falán és a Teleki Pál szobornál kerültek elhelyezésre.

### **Augusztus 1. „W” óra**

Ahogy az elmúlt években, 2021. augusztus 1. is részt vettünk a varsói 1944-es felkelés megemlékezésben. A beszédek és koszorúzások után „W” órán az az 17:00 órakor csendben

megemlékeztünk a varsói felkelés kitöréséről. Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 43/2021.(VII.08.) számú határozata alapján.

### **Lengyelországi gyerektábor támogatása**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat támogatta a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete által szervezett lengyelországi gyerektábort, mely 2021. augusztus 1-8. napja között került megrendezésre. A tábor helyszíne Lengyelország, Szczawnica Pieniny hegység. A táboroztatáson négy józsefvárosi lengyel nemzetiségű gyermek vesz részt, ahol a lengyel anyanyelvet gyakorolják, valamint nép- és képzőművészeti foglalkozásokon, egyházi jellegű foglalkozásokban vesznek részt, kirándulnak hegyekbe és Dunajec hegyi folyón tutajoznak. A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 40.000 Ft erejéig hozzájárult a tábor működésének szakmai anyag, kulturális szolgáltatások, reprezentáció költségeihez.

### **Augusztus 20-i ünnepség**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete augusztus 20-i ünnepség tiszteletére rendezvényt szervezett a nemzetiségi irodában, a kerületi lengyel nemzetiség részére. Az ünnepség 2021. augusztus 18-án került megrendezésre. A rendezvényre reprezentációs költség címén összesen 40.000 Ft került felhasználásra. A nyílt rendezvény meghirdetésre került meghívó formájában. Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 45/2021.(VII.08.) számú határozata.

### **Esztergomi Keresztény Múzeum Magyarország leggazdagabb egyházi gyűjteménye**

46/2021.(VII.08.) számú és a 62/2021.(IX.02.) számú határozat alapján Esztergomi Keresztény Múzeum és Magyar Nemzeti Múzeum - Vármúzeum látogatására került sor 2021. augusztus 25-én. Az esztergomi Keresztény Múzeum Magyarország leggazdagabb egyházi gyűjteménye, mely több évszázad európai és magyarországi emlékeit őrzi. A nyílt rendezvény meghirdetésre került meghívó formájában. Költségek: múzeumbelépők és idegenvezetők díja 13.500 Ft, reprezentációs költség 87.000 Ft, útiköltség díjára (vonatjegy) 2.240 Ft keretösszeget határozott meg, melynek pénzügyi fedezetét a települési önkormányzat 2021. évi nemzetiségi pályázati támogatás biztosította.

### **Derenki búcsú rendezvényen részvétel**

52/2021.(IX.02.) számú határozata alapján a 2021. július 25-én immáron 27. alkalommal, a Derenki dombon található lengyel kápolnánál – amely az egykori Szent Simon és Júdás Tádé templom helyén épült 1994-ben – megtartották a már hagyományos Derenki Búcsút az Aggteleki Nemzeti Park területén. A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat a megemlékezésre koszorút helyezett el. A részvétel pénzügyi kötelezettségvállalással nem járt.

### **Megemlékezés a II. világháború kitörésének 82. évfordulójának alkalmából**

54/2021.(IX.02.) számú határozata alapján megemlékezést tartunk a II. világháború Lengyelországban történő kitörésének 82. évfordulójának alkalmából a Józsefvárosi Nemzetiségi Irodában a közmeghallgatás után 16:00 órai kezdettel. A témához kapcsolódó történelmi film vetítésével, beszélgetéssel és állófogadással köszöntjük a vendégeket.

Nagyné Trzcinska Renata  
s.k.